



## اعرف حقوقك بموجب دستور الولايات المتحدة - بغض النظر عن هو رئيس الدولة

آخر تحديث تم في يناير 2025

بغض النظر عن هو الرئيس، فإن كل شخص يعيش في الولايات المتحدة لديه حقوق أساسية معينة بموجب دستور الولايات المتحدة. ويتمتع المهاجرون غير الشرعيين/غير الموثقين بهذه الحقوق أيضًا. ومن المهم أن نتمسك جميعًا بحقوقنا الأساسية وأن نعمل على حمايتها.

إذا وجدت أنه يتعين عليك التعامل مع وكالة إنفاذ قوانين الهجرة والجمارك (ICE) أو غيرهم من مسؤولي إنفاذ القانون سواء في المنزل أو في الشارع أو في أي مكان آخر، فتذكر أن لديك الحقوق الموضحة في ورقة الحقائق هذه. توفر ورقة الحقائق أيضًا اقتراحات بشأن ما يجب عليك فعله للدفاع عن حقوقك.

- ◀ **لديك الحق في التزام الصمت. يجوز لك رفض التحدث مع مسؤولي الهجرة.**
  - ◀ لا تجيب على أي أسئلة. يمكنك أيضًا أن تقول أنك ترغب في التزام الصمت.
  - ◀ لا تقل أي شيء عن محل ولادتك أو كيفية دخولك إلى الولايات المتحدة.
- ◀ **احمل معك بطاقة "اعرف حقوقك" وأظهرها إذا أوقفك أحد مسؤولي الهجرة.**
  - ◀ توضح البطاقة أنك ستلتزم الصمت وأنك ترغب في التحدث مع محامٍ. يمكنك استخدام البطاقة المرفقة أدناه.
- ◀ **لا تفتح بابك.**
  - ◀ لكي يُسمح لهم بدخول منزلك، يجب أن يكون لدى وكالة ICE أمر تفتيش موقع من قبل القاضي. لا تفتح باب منزلك إلا إذا أظهر لك وكيل ICE أمر تفتيش. (لن يكون بحوزتهم أمر تفتيش في الغالبية العظمى من الحالات). إذا أراد أحد وكلاء ICE أن يُظهر لك أمر تفتيش، فيمكنه رفعه أمام النافذة أو تمريره من أسفل الباب. لكي يكون الأمر صالحًا، يجب أن يحتوي على اسمك وعنوانك الصحيحين.
  - ◀ لا تحتاج إلى فتح الباب للتحدث مع وكلاء ICE. فبمجرد فتح الباب، يصبح من الأصعب جدًا رفض الإجابة على الأسئلة.

- ◀ **لديك الحق في التحدث إلى محامٍ.**
  - ◀ يمكنك ببساطة أن تقول: "أحتاج إلى التحدث إلى المحامي الخاص بي."
  - ◀ يجوز أن يتواجد معك محاميك إذا قامت ICE أو جهات إنفاذ القانون الأخرى باستجوابك.



◀ قبل التوقيع على أي شيء، تحدث إلى محام.  
◀ قد تحاول ICE إقناعك بالتوقيع على التنازل عن حقك في رؤية محامٍ أو قاضٍ. تأكد من أنك تفهم ما تقوله الوثيقة بالفعل قبل التوقيع عليها.

◀ احمل معك دائماً أي وثيقة صالحة متعلقة بالهجرة.  
◀ على سبيل المثال، إذا كان لديك تصريح عمل ساري المفعول أو بطاقة خضراء، فاحرص على أن تكون معك في حالة احتياجك إلى إظهارها لأغراض تحديد الهوية.  
◀ إذا كانت لديك قضية هجرة معلقة، بما في ذلك طلب اللجوء، أو قضية في محكمة الهجرة، أو استئناف معلق، فاحمل معك دليلاً على هذه القضية المعلقة.  
◀ لا تحمل معك أوراقاً رسمية من دولة أخرى، مثل جواز سفر أجنبي. يمكن أن يتم استخدام مثل هذه الأوراق ضدك في عملية الترحيل.

◀ إذا كنت قد عشت في الولايات المتحدة لمدة أطول من عامين، فاحمل معك دليلاً على ذلك وقدمه لأحد مسؤولي الهجرة إذا تم اعتقالك.  
◀ إذا كنت غير موثق، فاحمل معك دليلاً على وجودك في الولايات المتحدة لأكثر من عامين، وأظهره لمسؤول الهجرة إذا تم اعتقالك. قد لا يمنع هذا الترحيل، لكنه قد يمنع حدوثه دون فرصة لمقابلة قاضٍ.  
◀ يمكن أن تشمل الأدلة عقد إيجار موقَّعاً، أو سجلات للكنيسة أو المدرسة عليها عنوانك، أو بريداً مختوماً بالختم البريدي استلمته على عنوان منزلك. قد ترغب في حمل نسخ من هذه المستندات بدلاً من النسخ الأصلية، حتى لا تخاطر بفقدانها.  
◀ إذا تم اعتقالك وإدخالك في إجراءات المعالجة السريعة وكنت تخشى العودة إلى بلدك الأصلي، فأعلن عن مخاوفك هذه بصوت عالٍ وواضح في كل فرصة تتاح لك.

◀ إذا كنت تخشى أن تقوم وكالة ICE باعتقالك، فأخبر المسؤول إذا كان لديك أطفال.  
◀ إذا كنت أحد الوالدين أو مقدم الرعاية الرئيسي لمواطن أمريكي أو لمقيم دائم يقل عمره عن 18 عاماً، فقد تمارس وكالة ICE "سلطتها التقديرية" وتسمح لك بالرحيل.

قد تعتقد وكالة ICE وغيرها من مسؤولي إنفاذ القانون أن بإمكانهم انتهاك حقوقك دون عواقب. في بعض الأحيان يكذب ضباط ICE على الناس حتى يقومون بفتح أبوابهم أو التنازل عن حقوقهم. إذا كنت قلقاً بشأن تعرضك أنت أو أحبائك لخطر الاعتقال من قبل سلطات الهجرة، فهذا ما يمكنك فعله:



#### ◀ قم بوضع خطة للسلامة.

- ◀ احفظ رقم هاتف صديق أو أحد أفراد العائلة أو المحامي الذي يمكنك الاتصال به إذا تم القبض عليك.
- ◀ إذا كنت تعتني بأطفال أو أشخاص آخرين، ضع خطة لرعايتهم في حال تم احتجازك.
- ◀ احتفظ بالمستندات المهمة مثل شهادات الميلاد ووثائق الهجرة في مكان آمن حيث يمكن لصديق أو أحد أفراد العائلة الوصول إليها إذا لزم الأمر.
- ◀ تأكد من أن أحبائك يعرفون كيفية العثور عليك إذا تم احتجازك بواسطة ICE. يمكنهم استخدام محدد موقع المحتجزين التابع لوكالة ICE عبر الإنترنت (<https://locator.ice.gov/odls/homePage.do>) للعثور على شخص بالغ محتجز لدى سلطات الهجرة. أو يمكنهم الاتصال بمكتب ICE المحلي (<https://www.ice.gov/contact/ero>). تأكد من تدوين رقم تسجيل الأجانب الخاص بك (alien registration number)، إذا كان لديك واحد.
- ◀ يمكنك الاتصال برقم الخط الساخن للمكتب التنفيذي لمراجعة شؤون الهجرة (EOIR) على الرقم 1-800-898-7180 (رقم مجاني) 24 ساعة في اليوم، 7 أيام في الأسبوع، للحصول على معلومات حول حالة قضيتك.

#### ◀ قم بالإبلاغ عن وتوثيق المداهمات والاعتقالات.

- ◀ إذا كان من الممكن والأمن القيام بذلك، فالنقط صورًا ومقاطع فيديو للمداهمة أو الاعتقال. قم أيضًا بتدوين ملاحظات حول ما حدث.
- ◀ للإبلاغ عن مداهمة، تواصل مع منظمة حقوق المهاجرين المحلية، <https://www.informedimmigrant.com/help/>. قد يكونون على علم بشركاء محليين يجمعون هذه المعلومات.

#### ◀ العثور على المساعدة القانونية.

- ◀ يمكن العثور على المنظمات غير الربحية التي تقدم مساعدة قانونية منخفضة التكلفة على [www.immigrationlawhelp.org](http://www.immigrationlawhelp.org).
- ◀ لدى محاكم الهجرة قائمة بالمحامين والمنظمات التي تقدم خدمات قانونية مجانية: [www.justice.gov/eoir/list-pro-bono-legal-service-providers-map](http://www.justice.gov/eoir/list-pro-bono-legal-service-providers-map).
- ◀ اذهب إلى <https://www.immi.org/en/Info/FindLegalHelp> حيث يوجد محرك بحث تكتب فيه الرمز البريدي ثم تحصل على قائمة بجميع الخدمات القانونية القريبة منك.
- ◀ يمكنك البحث عن محامي مختص بشؤون الهجرة باستخدام الدليل الإلكتروني للجمعية الأمريكية لمحامي الهجرة، [www.ailalawyer.com](http://www.ailalawyer.com).
- ◀ يحتوي مشروع الهجرة الوطني التابع لرابطة المحامين الوطنية أيضًا على أداة للعثور على محام عبر الإنترنت: <https://nipnlg.org/work/find-attorney>.



### اعرف حقوقك!

إذا تم إيقافك من قبل سلطات الهجرة أو الشرطة:

- ◀ سلم هذه البطاقة للضابط والتزم الصمت.
- ◀ توضح البطاقة أنك تمارس حقك في رفض الإجابة على أي أسئلة إلى أن تتحدث مع محام.

**إلى: مسؤولي الهجرة أو مسؤولين آخرين**

أنا أختار الآن ممارسة حقوقي القانونية.

- ◀ سألتزم الصمت، وأرفض الإجابة على أسئلتك.
- ◀ إذا تم احتجازي، يحق لي الاتصال بمحامٍ على الفور.
- ◀ أرفض التوقيع على أي شيء دون استشارة محامٍ.

شكرا لكم.